

Porównanie tłumaczeń Psalmów 78:56

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lecz oni prowokowali i lekceważyli Boga, Najwyższego, I nie przestrzegali Jego świadectw,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Lecz oni prowokowali Boga, lekceważyli Najwyższego, Nic sobie nie robili z Jego postanowień.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Oni jednak wystawiali na próbę i pobudzali do gniewu Boga Najwyższego, i nie strzegli jego świadectw.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A wszakże przecież kusili i drażnili Boga najwyższego, a świadectwa jego nie strzegli.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I kusili, i obrazili Boga wysokiego i nie strzegli świadectw jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ale wystawiali na próbę i drażnili Boga Najwyższego, i Jego przykazań nie strzegli.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Oni zaś kusili Boga i buntowali się przeciwko Najwyższemu, I nie strzegli przykazań jego,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wystawiali jednak Boga na próbę, obrażali Najwyższego i nie przestrzegali Jego przykazań.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ale buntownicy kusili Boga Najwyższego, nie zachowywali Jego pouczeń.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oni wszakże doświadczali i obrażali Boga, Najwyższego, i nie strzegli Jego przykazań;
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A oni kusili oraz drażnili Boga Najwyższego i Jego Prawa nie strzegli.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A oni zaczęli wystawiać go na próbę i buntować się przeciwko Bogu Najwyższemu, a jego przypomnień nie strzegli.